



« Elternbrief » 21. Oktober 2022
Lettre aux parents du 21 Octobre 2022

Liebe "DFG-Eltern", Madame, Monsieur, chers parents du LFA,

Offizielle Besuche am DFG seit Schuljahresbeginn	Les visites officielles au LFA depuis la rentrée
<p>Kurzer Rückblick auf:</p> <ul style="list-style-type: none">- der Besuch des Ministers Olivier Becht am 6. September? https://www.dfglfa.net/dfg/de/aktuelles/berichte/1513-franzoesischer-minister-olivier-becht-besucht-das-dfg- der Weltfriedenstag am 21. September https://youtu.be/IkEQlek1xco- das 30-jährige Jubiläum der deutsch-französischen Schulen in Freiburg mit Besuchern, die uns die Ehre erweisen ... (Französischer Konsul in Stuttgart + Vertreter der AEFÉ Lods) https://www.linkedin.com/posts/lods-philippe-7544ba51_aefe-guillaumelechevallier-isabellepicault-activity-6987403587676991488-aJIE?utm_source=share&utm_medium=member_ios	<p>Bref retour sur :</p> <ul style="list-style-type: none">- la visite le 6 septembre du ministre Olivier Becht? https://www.dfglfa.net/dfg/fr/actualites/reports/1514-le-ministre-olivier-becht-visite-le-lfa- la journée de la paix le 21 septembre https://youtu.be/IkEQlek1xco- le 30e anniversaire des écoles franco-allemandes de Freiburg avec des visiteurs qui nous honorent ... (consul de France à Stuttgart + représentant AEFÉ Lods) https://www.linkedin.com/posts/lods-philippe-7544ba51_aefe-guillaumelechevallier-isabellepicault-activity-6987403587676991488-aJIE?utm_source=share&utm_medium=member_ios
Klassenaustausch	Echanges de classes
<p>Wir freuen uns besonders, dass unsere Schüler*innen nach der langen Coronapause wieder die Möglichkeit haben, dieses Schuljahr an einem Klassenaustausch teilzunehmen.</p> <p>Die Klasse 7b wird an einem Klassenaustausch mit Schüler*innen aus dem Lycée franco-allemand de Buc teilnehmen. http://www.lfa-buc.fr/de/ Voraussichtliches Datum des Besuchs in Freiburg: 9. - 16. März 2023 Voraussichtliches Datum des Gegenbesuchs in Buc: 14. - 21. Juni 2023</p> <p>Die Klasse 8a wird an einem Klassenaustausch</p>	<p>Nous sommes particulièrement heureux que nos élèves aient à nouveau la possibilité de participer à un échange de classes cette année scolaire, après la longue pause Corona.</p> <p>La classe 7b participera à un échange de classes avec des élèves du Lycée franco-allemand de Buc. http://www.lfa-buc.fr/de/ Date prévue de la visite à Fribourg : 9 au 16 mars 2023 Date prévue de la contre-visite à Buc : 14 au 21 juin 2023</p> <p>La classe 8a participera à un échange de classes avec des élèves du Collège des 16 Fontaines de St</p>

<p>mit Schüler*innen aus dem Collège des 16 Fontaines aus St Zacharie im Département Var teilnehmen. https://www.clg-de-saint-zacharie.ac-nice.fr/ Voraussichtliches Datum des Besuchs in Freiburg: 1.-8. Februar 2023 Voraussichtliches Datum des Gegenbesuchs in St Zacharie: 13.-20. Juni 2023</p> <p>Die Klasse 8b wird an einem Klassenaustausch mit Schüler*innen aus dem Lycée Français Jean Giono in Turin in Italien teilnehmen, das ebenfalls zum AEFÉ-Netzwerk der französischen Auslandsschulen gehört. https://gionoturin.it/ Voraussichtliches Datum des Besuchs in Freiburg: Ende November 2022 Voraussichtliches Datum des Gegenbesuchs in Turin: März 2023</p>	<p>Zacharie dans le Var. https://www.clg-de-saint-zacharie.ac-nice.fr/ Date prévue de la visite à Fribourg : du 1er au 8 février 2023. Date prévue de la contre-visite à St Zacharie : 13-20 juin 2023.</p> <p>La classe 8b participera à un échange de classes avec des élèves du Lycée Français Jean Giono de Turin en Italie, qui fait également partie du réseau AEFÉ des établissements français à l'étranger. https://gionoturin.it/ Date prévisionnelle de la visite à Fribourg : fin novembre 2022. Date prévisionnelle de la contre-visite à Turin : mars 2023</p>
<p>Das traditionelle Weihnachtskonzert ist wieder da! Es findet im Foyer des DFG statt. Bitte merken Sie sich schon jetzt Mittwoch, den 14. Dezember 2022 von 19:00 bis 20:15 Uhr vor. Wir freuen uns, Sie dort begrüßen zu dürfen!</p> <p>21-01-2023: Tag der offenen Tür und 60 Jahre Élysée-Vertrag</p>	<p>Le traditionnel concert de Noël est de retour! Il aura lieu dans le foyer du LFA. Veuillez réserver d'ores et déjà le mercredi 14 décembre 2022 de 19h à 20h15. Nous nous réjouissons de vous y accueillir!</p> <p>21-01-2023 : Portes ouvertes et 60 ans du Traité de l'Élysée</p>
<p>Berufsorientierung</p>	<p>Orientation</p>
<p>2 Online-Abende für Eltern UND Schüler der Klassen 2de, 1ère und Terminale</p> <p>Die Links zu den Videokonferenzen befinden sich <u>auf dieser Website</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15.11 19:45 - 21:00 Online- Informationsabend über das Studium in FRANKREICH (auf Französisch) + Einführung (10 Minuten) über das Forum der Berufe vom 03.03. und das Alumni-Netzwerk. • 06.12 19:45 - 21:00 Online- Informationsabend über das Studium in DEUTSCHLAND (auf Deutsch) + Einführung (10 Minuten) über das Berufsforum und das Alumni-Netzwerk. 	<p>2 soirées en ligne pour les parents ET les élèves de 2de, 1ère et Terminale</p> <p>Les liens des visioconférences se trouveront sur <u>ce site</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15.11 19:45 - 21:00 Soirée d'information en ligne à propos des études supérieures en FRANCE (en français) + introduction (10 minutes) à propos du forum des métiers du 03.03 et du réseau des alumni • 06.12 19:45 - 21:00 Soirée d'information en ligne à propos des études supérieures en ALLEMAGNE (en allemand) + introduction (10 minutes) à propos du forum des métiers et du réseau des alumni

Zeitplan für die Orientierung 2022 -2023

Forum Post-Bac: Am 3. März 2023 findet das Forum Post-Bac statt. Hier haben Schülerinnen und Schüler der Klassen 9 bis 12 die Gelegenheit, ehemalige DFG-Schülerinnen und -Schüler zu treffen, die derzeit studieren oder arbeiten, um sich über ihre Studien auszutauschen. Dies ermöglicht es den Schülern, ihre Studienwahl zu bestätigen, ihren Weg zu finden oder auch nur zu verstehen, wie die Universität funktioniert. Dieses Forum wird auf Initiative der Eltern organisiert. Wenn Sie bereit sind, bei der Organisation mitzuhelfen, wenden Sie sich bitte an Raphaelle Gilg : forumderberufe@dfglfa.net

Calendrier de l'orientation 2022 -2023

Forum Post-Bac: le 3 Mars 2023 se déroulera le Forum Post-Bac. C'est l'occasion pour les élèves de la 3ème à la Terminale d'aller à la rencontre d'anciens élèves du LFA, actuellement étudiants ou en activité afin d'échanger sur leurs études. Cela permet aux élèves de confirmer leur choix, de trouver leur voix ou encore de juste comprendre comment fonctionnent les études supérieures. Ce forum est organisé à l'initiative des parents. Si vous êtes prêts à contribuer à cette organisation, contactez Raphaelle Gilg : forumderberufe@dfglfa.net pour plus d'informations.

Bildung für nachhaltige Entwicklung

Dreisam Republik

- 16.09: [Eine DFG-Schülerin war in der Assemblée Nationale, um im Anwesenheit der Staatssekretärin für Ökologie über die Dreisam-Republik zu berichten.](#)
- Lesen Sie Valentins Interview über die [Dreisam-Republik im Badenova-Magazin \(Seite 11\)](#).
- Carmelle hat einen Wettbewerb (1000 Euro für das DFG) gewonnen, nachdem sie [das Projekt der Dreisam-Republik vorgestellt](#) hatte.

Magazin Phosphore

Für November möchten wir Sie ermuntern, das Magazin Phosphore mit dem Schwerpunkt "Klima" zu erwerben, da Schüler des DFG 8 Artikel geschrieben haben.

Projekt „fifty/fifty 2.0 Energie sparen an Schulen“: mehrere Klassen setzen sich kleine Ziele an der Schule, wodurch man Energie sparen kann, wie zum Beispiel:

- Carnetshüllen aus Plastik sammeln und für das nächste Schuljahr abschaffen,
- Tafelstifte aus Plastik durch Holzstifte ersetzen
- Papier-, Wasser- und Stromkonsum minimieren
- Verpackungen in der Kantine abschaffen

Éducation au Développement Durable

République Dreisam

- 16.09: [Une élève du LFA était à l'Assemblée Nationale pour faire le bilan de la République Dreisam en présence de la secrétaire d'État à l'écologie.](#)
- Lire l'interview de Valentin à propos de la République Dreisam [dans le magazine de Badenova \(page 11\)](#).
- Carmelle a gagné un concours (1000 euros pour le LFA) suite à [sa présentation du projet de la République Dreisam](#).

Magazine Phosphore

En novembre, n'hésitez pas à acheter le magazine Phosphore spécial „Climat“ car des élèves du LFA ont écrit 8 articles.

Projet "fifty/fifty 2.0 Economies d'énergie dans les écoles" : plusieurs classes se fixent de petits objectifs à l'école, ce qui permet d'économiser de l'énergie, comme par exemple :

- collecter des pochettes de carnets en plastique et les supprimer pour l'année scolaire suivante,
- -remplacer les crayons de tableau en plastique par des crayons en bois
- minimiser la consommation de papier, d'eau et d'électricité
- supprimer les emballages à la cantine
- trier correctement les déchets
- utiliser les téléphones portables de manière

<ul style="list-style-type: none"> • Müll richtig trennen • Handys nachhaltig und bewusst nutzen • CO2-Ausstoß reduzieren • Kennzeichnen der Lichtschalter in allen Räumen, um unnötiges Ein- und Ausschalten zu vermeiden 	<p>durable et consciente</p> <ul style="list-style-type: none"> • de réduire les émissions de CO2... • Marquer les interrupteurs dans toutes les pièces pour éviter les gaspillages inutiles.
<p>Präventionsarbeit</p>	<p>Travail de prévention</p>
<p>Medienprävention Digitaler Elternabend für die Eltern der Mittel- und Unterstufe</p> <p>„Kostenfalle Online-Käufe" mit SCHAU HIN!- mit Mediencoach Dr. Iren Schulz am 27.10.22 um 16:00 Uhr.</p> <p>https://www.schau-hin.info/news/digitaler-elternabend-kostenfalle-online-kaeufe-wie-eltern-ihre-kinder-sensibilisieren-koennen</p>	<p>Prévention à l'usage des médias : soirée d'information à l'attention des parents des classes de collège en langue allemande.</p> <p>„Kostenfalle Online-Käufe" mit SCHAU HIN!- mit Mediencoach Dr. Iren Schulz am 27.10.22 um 16:00 Uhr.</p> <p>https://www.schau-hin.info/news/digitaler-elternabend-kostenfalle-online-kaeufe-wie-eltern-ihre-kinder-sensibilisieren-koennen</p> <p>Nous sommes en recherche d'un spécialiste pouvant présenter ce sujet sur la prévention sur les achats en ligne.</p>
<p>Antimobbingprävention für die Klassen 5a/b (08.11.) und 6ième I/II (15.11.)</p>	<p>Séance de prévention contre le harcèlement Klassen 5a/b (08.11.) und 6ième I/II (15.11.)</p>
<p>Diskussion - Einladung</p>	<p>Discussion - Invitation</p>
<p>Nina, Elina und Louis (1eS) werden eine Diskussion mit 2 renommierten Gästen zum Thema "Architektur und nachhaltige Entwicklung" moderieren.</p> <p>Mittwoch, 09.11. um 19:00 Uhr im Centre Culturel Francais in Freiburg. Informationen</p>	<p>Nina, Elina et Louis (1eS) animeront une discussion avec 2 invités prestigieux à propos de „l'architecture et du développement durable“</p> <p>Mercredi 09.11 à 19:00 au Centre Culturel Francais à Fribourg Informations</p>
<p>Eltern - Medienexperten</p>	<p>Parents - Experts médias</p>
<p>Antoine und Samuel (2de) organisieren einen großen Redewettbewerb für die Schüler zum Thema Medien- und Informationsverarbeitung. Gibt es Eltern, die diese beiden Schüler unterstützen möchten? Kontakt: cejc2022@gmail.com</p>	<p>Antoine et Samuel (2de) organiseront un grand concours d'éloquence pour les élèves à propos du traitement de l'information et des médias. Est-ce que des parents souhaiteraient aider ces 2 élèves ? Contact: cejc2022@gmail.com</p>

<h3>Ausflüge</h3>	<h3>Excursions</h3>
<p>Die 6ten Klassen haben am 21. Oktober im Rahmen des naturwissenschaftlichen Unterrichts die Science Days im Europapark Rust besucht.</p>	<p><u>Dans le cadre des cours de biologie, les 6. Klassen ont visité les Science Days à l'Europapark de Rust.</u></p>
<h3>Herbstferien</h3>	<h3>Vacances de la Toussaint</h3>
<p>Das Unterrichtsende wird nach dem normalen Stundenplan stattfinden. Die Busse nach Mulhouse und Colmar werden daher normal fahren.</p>	<p>La fin des cours aura lieu selon l'emploi du temps normal. Les bus pour Mulhouse et Colmar circuleront donc normalement.</p>
<h3>Studienfahrt</h3>	<h3>Voyages pédagogiques</h3>
<p>Die Studienfahrten finden vom 18. bis 23. September 2023 statt und die maximale Beteiligung der Familien wird aufgrund der gestiegenen Transport- und Energiekosten von 450 € auf 500 € inklusive aller Kosten angehoben.</p>	<p>Les voyages pédagogiques auront lieu du 18 au 23 Septembre 2023 et la participation maximum des familles est portée à 500 € tous frais compris au lieu de 450 € en raison de l'augmentation des frais des transports et de l'énergie.</p>
<h3>Ciné club</h3>	<h3>Ciné club</h3>
<p>Seit 23 Jahren bietet der Ciné Club französischsprachige Filme mit deutschen Untertiteln an. Er ist eine Kooperation zwischen dem DFG, dem Centre Culturel Français und dem Kommunalen Kino. Die Vorstellungen sind für alle offen und finden im Kommunalen Kino statt, in der Regel um 19.30 Uhr. Das Programm für die nächsten zwei Monate sieht wie folgt aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dienstag, 25. Oktober um 19.30 Uhr: Rückkehr nach Marseille von Robert Guédiguian - Donnerstag, 10. November, 19.30 Uhr: Le bruit des moteurs von Philippe Grégoire, in Anwesenheit des Regisseurs und seiner Assistentin Amélie Richter, einer ehemaligen Schülerin des DFG. - Donnerstag, 24. November, 19.30 Uhr: Hommage an Jean-Luc Godard (unter Vorbehalt). <p>Am 10. November um 13.30 Uhr findet eine Vorführung des Films Le bruit des moteurs statt, die für Schülerinnen und Schüler mehrerer Klassen reserviert ist. Im Anschluss daran findet ein Gespräch mit dem Regisseur und seiner Assistentin statt.</p>	<p>Depuis 23 ans, le Ciné Club propose des films francophones sous-titrés en allemand. Il est une coopération entre Le LFA, le Centre Culturel Français et le Kommunales Kino. Les séances sont ouvertes à tous et ont lieu au Kommunales Kino, en général à 19h30. Le programme pour les deux prochains mois est le suivant:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mardi 25 octobre à 19h30: Gloria Mundi de Robert Guédiguian - jeudi 10 novembre à 19h30: Le bruit des moteurs de Philippe Grégoire, en présence du réalisateur et de son assistante Amélie Richter, une ancienne élève du LFA. - jeudi 24 novembre à 19h30 : hommage à Jean-Luc Godard (sous réserve) <p>Une projection du film Le bruit des moteurs, réservée aux élèves de plusieurs classes, aura lieu le 10 novembre à 13h30. Elle sera suivie d'un échange avec le réalisateur et son assistante.</p>

Wünsche	Bonne fin de semaine
<p data-bbox="316 315 603 344">mit freundlichen Grüßen</p> <p data-bbox="220 383 699 412">Joachim Schmelz + Miguel Rubio</p>	<p data-bbox="954 277 1342 331">Nous vous souhaitons une bonne fin de semaine</p> <p data-bbox="898 367 1398 421">Avec nos meilleures salutations Joachim Schmelz + Miguel Rubio</p>